

Еврейская школа, г. Луцк

Справа №	54
Опис №	1
Лист №	96
Деп. №	
Воинская часть	

Книга записей о рождении

за 1854 год

в м. Берестечко Дубенского
уезда З

Воинская часть	
Лист №	96
Опис №	1
Справа №	54

На 15 листах

1854.

חלק ראשון מן נולדים

מי היה המורה הפורע והמוציץ	חורש, ויום הולדת, ויום המילה, ד"מ, נולד כ"א אבול, נימול לב"ח	איה, נולד, ד"מ, בעיר, ויילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשרו, ד"מ, יעקב בן שמעון, כ"ץ, סחר או חייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד וזר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
----------------------------	--	------------------------------	--	--

Lepp

ה'אלול 7	טבת 19	הברכה	יעקב בן שמעון מרים	רחל בת שמעון
----------	--------	-------	-----------------------	--------------

Родива записи о рожденных за 1854 год

	19	3			
ה'אלול 15	29	3	רחל	רחל בת שמעון	רחל בת שמעון
22	6				

Волынский областной архив УМВД г. Луцк
 опяръ № 1
 фонд № 96
 дело № 54
 связка № 3

*Начало: 1854г.
 окончено: 1854г.*

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.		Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ рожден.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился какое ему или дано имя.
	Женска	Мужеска	Христіанскій.	Еврѣйскій.			
4	-	-	сентябрь 17	1	Бере	Сантомена Писмена жона его Оррейдби занимается торгованіемъ	родился дано ему имя Гитман
3	Энканс Оррейдби	-	сентябрь 16	30	тоже	Пейссей Зингер жона его сирскане занимается торгованіемъ	родился дано ему имя сирскане
4	Сейдъ Рейдъ	Сейдъ Рейдъ	сентябрь 24	8	тоже	Ловель магурек жона его двойной мѣроукико	родился дано ему имя йука сирскане
5	Сейдъ Рейдъ	Сейдъ Рейдъ	мартъ 2	14	Бере	Мейвиль Ейи жона его сирскане занимается торгованіемъ	родился дано ему имя Лосъ сирскане
6	Муайит изъ м. Коувина Анкаль Оррейдби	-	мартъ 10	22	Бере	Бейрийнъ Гинисъ жона его Рувидъ изъ м. Коувина занимается торгованіемъ	родился дано ему имя Анкаль Оррейдби
7	Лосъ Коувина	-	тоже	тоже	тоже	Муайит Лосъ Коувина жона его Франкъ занимается торгованіемъ	родился дано ему имя Франкъ

זכרים	חלק ראשון מן נולדים				מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה	
	מי היה המורה הפרוע והמוציץ	חורש, ויום הולדת, ויום המילה, ד"מ נולד כ"א אדול נימול לכ"ה		איה נולד ד"מ בעיר ויילנא		שם האב, והאם של הילד, ומה מעשרו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ סודר או חייט מדים כת צבי קצב
		למנין ימים	למנין ימים			
-	-	17	1	קקריסט	אראב קרסט	
3	קקריסט	16	30	קקריסט	קקריסט	
4	קקריסט	24	8	קקריסט	קקריסט	
5	קקריסט	2	14	קקריסט	קקריסט	
6	קקריסט	10	22	קקריסט	קקריסט	
7	קקריסט	17	29	קקריסט	קקריסט	

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.		Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
	Женска	Мужска	Христіанскій.	Еврѣйскій.			
5	-	-	18	1	Мартъ	Ангиль шейтеръ Мона во втисъ дано въ имя рухия Сайожникъ Шейндилъ Шейн	родился дано данъ въ имя Шейндилъ Шейн
8	Мухомилъ изъ Кош. Кайна	-	15	27	Мартъ	Машка Черновъ Па рейманъ Мона дано въ имя во вейдъ, Спронимъ Владиславъ Кей на еврейскъ	родился сына данъ въ имя Спронимъ
6	-	-	20	3	Мартъ	Янкель штеренъ Мона во Каси Фрей дано въ имя во: цыфрушникъ Кай Суръ Лейманъ Гейманъ Гейманъ	родился дано данъ въ имя Кай Суръ
9	Кайна Гану	-	5	19	Апрѣль	Адрианъ свѣтъ Таръ ца Бидианъ Мона во дано въ имя Марьяна Гейманъ Гейманъ исъ и раззвѣдъ. Закимна. торгов	родился сына данъ въ имя Гейманъ
7	-	-	5	19	Апрѣль	Машка Урсъ Сорнеръ Про на во втисъ Ханъ дано въ имя Кай Суръ Кай Суръ	родился дано данъ въ имя Кай Суръ

חלק ראשון מן נולדים

זכרים	מי היה המורה הפורע והמוציץ	הורש, ויום הולדת, ויום המילה, ד"מ, נולד כ"א אקול נימול לכ"ה		איה נולד ד"מ בעיר ויילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשרו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ סדר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין הודים			
		18	1	קרן סטובין	חנניסיל שייטלר ביתו חטח חטח	סייביל אקלר
8	מחוסן קאלט	15	27	קרן	יעקב בן שמעון כ"ץ סטובין	יהואב בן נחשון
		20	3	קרן	יעקב בן שמעון ביתו חטח חטח	יהואב בן נחשון
	חוסן	5	29	קרן	יעקב בן שמעון כ"ץ סטובין	יהואב בן נחשון
		12	26			
		5	19	קרן	יעקב בן שמעון כ"ץ סטובין	יהואב בן נחשון

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
8		14	28	Бере	Молда Шимайонъ Жона въ Нихъ	родился дочь дано ей имя Еврейскіи Рахмелица
10	Сидорова	16	30	м.	Франциска Ивановна	родился сын дано ему имя Еврейскіи Давидъ
11	Хайнкъ Кавану	20	4	мар	Хайнкъ Рейзенбергъ Жона въ Фрейга	родился сын дано ему имя Еврейскіи Давидъ
12	Мотра	1	15	м.	Иванъ Прокопьевъ	родился сын дано ему имя Еврейскіи Рахмелица

חלק ראשון מן נולדים

ספר	מי היה המורה הפרוע והמוציץ	חודש ויום הולדת ויום המילה		איה נולד ד"מ בעיר ויילנא	שם האב, והאם שר הילד, ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ מתב או חיש מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין ימים	למנין ימים			
		14	28	קולטוביץ	רחם שמואל	רחם שמואל
10	סידורוב	16	30	פראנק	רחם שמואל	רחם שמואל
11	חייק כהן	20	4	פראנק	רחם שמואל	רחם שמואל
12	מוטרא	1	15	פראנק	רחם שמואל	רחם שמואל

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
9	-	Мая 10	Июль 24	Береза	Терпий Исидоръ изъ Кардима снъ Хаимъ Занимается за торговлей	родился годъ данъ въ имя Исайя
10	-	Мая 17	Евлевъ 2	Могора	Иосифъ Хаимъ Кибъ ванъ Фроа изъ Ф. Фроа Занимается за торговлей	родился годъ данъ въ имя Исайя
11	-	Июль 4	Евлевъ 20	Могора	Ванъ Фроа снъ Фроа изъ Ф. Фроа Занимается за торговлей	родился годъ данъ въ имя Исайя
12	-	Июль 4	Евлевъ 24	Могора	Минамъ Занъ изъ М. Керманъ Минамъ Еро изъ М. Керманъ Занимается за торговлей	родился годъ данъ въ имя Исайя
13	-	Июль 11	Евлевъ 27	Могора	Иосифъ Зайдманъ Минамъ Еро изъ М. Керманъ Занимается за торговлей	родился годъ данъ въ имя Исайя

חלק ראשון מן נולדים

ספר	מנין ימים	מי היה המוהל הפרוע והמוציץ	חודש ויום הולדת ויום המילה		איה נולד ד"צ בעיר ויילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשורו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ סודר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
			למנין ימים	למנין ימים			
			10	24	הרמ"ק	הרמ"ק	המלך העזרא
0			17	2	הרמ"ק	הרמ"ק	המלך העזרא
1			4	20	הרמ"ק	הרמ"ק	המלך העזרא
2			8	24	הרמ"ק	הרמ"ק	המלך העזרא
3			11	27	הרמ"ק	הרמ"ק	המלך העזרא

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.		Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
	Женска	Мужеска	Христіанскій.	Еврейскій.			
13		Иосифъ Коуринъ	17 24	3 10	Берегъ	Иосифъ Бартоломей Ирина Ксенофонтъ родился въ Бердичевѣ Дано ему имя Иосифъ Коуринъ и торговалъ въ Бердичевѣ	
14			29	15	Берегъ	Данъ Зингеръ Ирина Гейль родился въ Бердичевѣ Дано ему имя Данъ Зингеръ и торговалъ въ Бердичевѣ	
14	Хайимъ Раганы		5 12	21 28	Берегъ	Израиль Берманъ Ирина Штейнманъ родился въ Бердичевѣ Дано ему имя Израиль Берманъ и торговалъ въ Бердичевѣ	
15			15	1	Берегъ	Израиль Берманъ Ирина Штейнманъ родился въ Бердичевѣ Дано ему имя Израиль Берманъ и торговалъ въ Бердичевѣ	

חלק ראשון מן נולדים

ספר	זכרים	נקבות	מי היה המורה הפורע והמוציץ	חודש, ויום הולדת, ויום המילה		איה נולד ד"מ בעיר ויילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשרו ד"מ, יעקב בן שמעון כ"ץ, סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
				למנין יונים	למנין יודים			
13			10/1 יוסף קורין	17 24	3 10	ברעג	יוסף ברטולומי ירינה קסנופונט	יוסף קורין
14				29	15	ברעג	דאן זינגער ירינה גייל	דאן זינגער
14			5/12 חיים ראגאני	5 12	21 28	ברעג	ישראל ברמאן ירינה שטייןמאן	ישראל ברמאן
15				15	1	ברעג	ישראל ברמאן ירינה שטייןמאן	ישראל ברמאן

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
16		20	7	Бере	Фидельский Занимается торгованіемъ	родился дочь дано ей имя Шейва нехума
17		23	10	мор	Цудекъ Коуц Рейне Ш. Шпошницка	родился сын дано ей имя Ш. Шпошницка Брадине
18		тотъ		тотъ	Абба отъ Фришманъ Пекеръ	родился дочь дано ей имя Фрема
					Лейбъ Секиль Ферманъ	

חלק ראשון מן נולדים

ספר	מ' היה המוהל הפרע והמוציץ	חודש, ויום הולדת, ויום המילה, ד"מ נולד כ"א אדול נימול לכ"ה		איה נולד ד"מ בעוד ויולנה	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ, סוחר או חייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו דאובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין הודים			
		20	7	פרישמן	שׂוֹשׁוּבָה	שׂוֹשׁוּבָה
17		23	10	קוּצ	שׂוֹשׁוּבָה	שׂוֹשׁוּבָה
18		20	7	פרישמן	שׂוֹשׁוּבָה	שׂוֹשׁוּבָה
Rabbin David Fermentъ Торгованіемъ						

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврѣйскій.			
19		Июль	20	Безъ	Бенъ Цитно Скульскаго онъ еврейскій Замѣшастевъ отъ торгованія	родился дано ему имя Илия Замѣшастевъ отъ торгованія
20		Июль	21	не	Аврумъ мѣсяца монимъ ка - отца Замѣшастевъ отъ торгованія	родился дано ему имя Илия Замѣшастевъ отъ торгованія
21		Июль	21	отецъ	Душманъ Шульманъ субиманъ онъ еврейскій отца Замѣшастевъ отъ торгованія	родился дано ему имя Илия Замѣшастевъ отъ торгованія
15	Самуилъ Самуиловъ	Июль	29	Илия	Душманъ Ибрагимъ Моисей Самуилъ отца Замѣшастевъ отъ торгованія	родился дано ему имя Илия Замѣшастевъ отъ торгованія

חלק ראשון מן נולדים

ספר	מ' היה המורה הפרוע והמוציץ	חורש, ויום הולדת, ויום המילה, ד"מ, נולד כ"א אהל נימול לכ"ה		איה נולד ד"מ בעיר ויילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשיו, ד"מ, יעקב בן שמעון כ"ץ, סוחר או חייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנץ יונים	למנץ יהודים			
19		20	20	הבית	בן צבי קצב	הילד נולד
20		21	21	הבית	אברהם ויהודה	נולדה נקבה
21		21	21	הבית	אברהם ויהודה	נולדה נקבה
15		29	29	הבית	אברהם ויהודה	נולדה נקבה

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.		Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какъ ему или ей дано имя.
	Женска	Мужеска	Христіанскій.	Еврейскій.			
22	1	1	11	29	Возмужавшій отъ торгованія	Хейманъ Раисъ родился дома моя жена дано ей имя елисавета Шейндль	родился дома моя жена дано ей имя елисавета Шейндль
16	1	1	29	17	Возмужавшій отъ торгованія	Симонъ Раисъ родился дома моя жена дано ей имя елисавета Шейндль	родился дома моя жена дано ей имя елисавета Шейндль
17	1	1	1	20	Возмужавшій отъ торгованія	Шимонъ Раисъ родился дома моя жена дано ей имя елисавета Шейндль	родился дома моя жена дано ей имя елисавета Шейндль
23	1	1	4	23	Возмужавшій отъ торгованія	Абрахамъ Раисъ родился дома моя жена дано ей имя елисавета Шейндль	родился дома моя жена дано ей имя елисавета Шейндль
18	1	1	8	27	Возмужавшій отъ торгованія	Симонъ Раисъ родился дома моя жена дано ей имя елисавета Шейндль	родился дома моя жена дано ей имя елисавета Шейндль

חלק ראשון מן נולדים

ספר	מ"ה המורה הפרוע והמצוי	א"ה נולד ד"מ בעוד ויילנא	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ נולד כ"א אהל נימול לכה		שם האב, והאם של הילד, ומה מעשדו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ סתור או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
			למנחם יוניס	למנחם יודים		
22			11	29	חיימן כהן	חיימן כהן
16			29	17	שמואל	שמואל
17			1	20	שמואל	שמואל
23			4	20	אברהם	אברהם
18			1	20	שמואל	שמואל

10 191

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврѣйскій.			
19	подкаширскіе	4 23	11 1	Въ	Берко Берковичъ родился въ на Курчуминъ дано ему имя Моисей Марк. и Еврейскіе Законъ морков	
24	"	7 26		Въ	Тремимъ родился въ Тремимъ справилъ на мона Аннъ еврейскіе Дискованъ	
20	Лавинъ Когану.	14 4	21 11	Въ	аврунъ Еврейскіе аврунъ Еврейскіе она еврейскіе дано ему имя Артемъ иже Савоминъ	
21	Юдкѣ еврейскіе	19 9	26 16	Въ	срциль іосъ родился въ Еврейскіе Керемъ еврейскіе Машка Машка Заняма въ морковичи и Семейскіе еврейскіе Берманъ Берманъ	

חלק ראשון מן נולדים

ספר	מי היה המורה הפרוע והמוציא	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ נולד כ"א אבול נימול לבית		איה נולד ד"מ בעיר ויילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשרו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או היט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנן יונים	למנן יהודים			
19		4 23				
24	"	7 26				
20		14 4	21 11			
21		19 9	26 16			

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
25	"	1	21	Антонинъ	Безъ имени отца и матери. Занимается кудо Банишнго	родился дано имя Фрейла
"	Камилъ	7	27	Антонинъ	Борка торговца. Занимается и торговлею	родился дано имя Можаки
26	"	10	30	Антонинъ	Венгерскій. Занимается Портной	родился дано имя Яковъ
27	мать	23	13	Антонинъ	Воинъ. Занимается торговлею	родился дано имя Урэнъ

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
27	"	27	17	Антонинъ	Безъ имени отца и матери. Занимается торговлею	родился дано имя Фрейла
24	мать	20	11	Антонинъ	Борка торговца. Занимается и торговлею	родился дано имя Можаки
26	"	21	12	Антонинъ	Венгерскій. Занимается Портной	родился дано имя Яковъ
25	мать	23	14	Антонинъ	Воинъ. Занимается торговлею	родился дано имя Урэнъ

חלק ראשון מן נולדים

ספר	מי היה המורחל הפרוע והמוציץ	חורש ויום הולדת		איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשרו ד"מ נולד כ"א אהול	שם האב והאם של הילד ומה מעשרו ד"מ נולד כ"א אהול	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין דודים				
27	"	27	17	ד"מ	ד"מ	ד"מ	המורה נבוכדנצר
<i>Dallius Deybus Tepuient Tepenimelub</i>							
24	"	20	11	ד"מ	ד"מ	ד"מ	המורה נבוכדנצר
28	"	21	12	ד"מ	ד"מ	ד"מ	המורה נבוכדנצר
25	"	30	21	ד"מ	ד"מ	ד"מ	המורה נבוכדנצר

חלק ראשון מן נולדים

ספר	מי היה המורחל הפרוע והמוציץ	חורש ויום הולדת		איה נולד ד"מ בעיר ווילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשרו ד"מ נולד כ"א אהול	שם האב והאם של הילד ומה מעשרו ד"מ נולד כ"א אהול	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין דודים				
25	"	1	21	ד"מ	ד"מ	ד"מ	המורה נבוכדנצר
22	"	7	27	ד"מ	ד"מ	ד"מ	המורה נבוכדנצר
26	"	10	30	ד"מ	ד"מ	ד"מ	המורה נבוכדנצר
23	"	23	19	ד"מ	ד"מ	ד"מ	המורה נבוכדנצר

107

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ рожденъ.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей даво имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
26	Иуда Симонъ	22	14	Бердичевъ	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей даво имя.
27	Иуда Симонъ	4	25	Бердичевъ	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей даво имя.
29	Иуда Симонъ	11	2	Бердичевъ	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей даво имя.
28	Иуда Симонъ	11	2	Бердичевъ	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей даво имя.

13

חלק ראשון מן נולדים

ספר	מי היה המוהל	חודש ויום הולדת, ויום המילה, ד"מ, נ"ד, כ"א, א"ל, נימול לכה	איה נולד ד"מ בעיר ויילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשרו, ד"מ, יעקב בן שמעון, כ"ץ, סתור או חיים, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד וזר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
26
27
29
28

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.		Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
	Женска	Мужска	Христіанскій.	Еврейскій.			
30			14	5	Бер...	Мордка Исакъ табачника Ханъ Рубка Занимается торговашью.	родился дано въ имя Султанъ Еврейскіе
31			16	7	...	Томма Ханъ Доброше	родился дано въ имя Зарда
32			22	13	...	Змеръ Дубенскіи Ханъ Султанъ	родился дано въ имя Терентіе
29	Фарбул		22	13	Родился	Алексъ Исакъ Котъ Рейзай Исакъ Котъ	родился дано въ имя Анушимъ Анушимъ

ספר	חלק ראשון מן נולדים		איה נולד	יום הולדת	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
	נקבות	זכרים				
30			בית	14/5	מורדקא ויסאק טאבאכניקא	מורדקא ויסאק טאבאכניקא
31			בית	16/7	טומא חאן דוברושה	טומא חאן דוברושה
32			בית	22/13	זמר דובנסקי חאן סולטאן	זמר דובנסקי חאן סולטאן
29			בית	22/13	אלישע יסאק קוץ רשיזאי יסאק קוץ	אלישע יסאק קוץ רשיזאי יסאק קוץ

משה יוסף...

רעסא ד'...

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврѣйскій.			

*счастье и много
машинъ въ свѣтъ
Россіи*

Сиринскій

חלק ראשון מן נולדים

ספר	מי היה המוהל	הודש ויום הולדת, ויום המילה ד"מ נולד כ"א אדול נימול לכה	איה נולד ד"מ בעיר ויילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשיו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ, סתור או חייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה

*סלודקא, Вильна, Рубенскій
Хельсінгфорс
Сиринскій*

Сиринскій